

爭尚望各位高明發揮偉論賜教幸甚其雲哥華五洲大藥房主人謹啓

雲高華埠片打街東中華會館樓下五洲大藥房謹啟

十一年拾月一日

▲雜貨廣告
向辦祖國雜貨葯材
兼設西人餐館用品
遠近僑胞賜顧取價
額外從廉希爲留意
代理太平洋提督輪船公
司客務兼接香港中和堂
滙單
司理人馬大諄
大治謹白

(發售) 中西良藥化粧香品留聲機器
 伶唱碟剃刀鉸剪自來水筆文房
 用具莫不齊備專辦大帮高麗參
 玉桂花旗參發行衆散售
 (接理) 都繩寅快
 車公司
 加拿太
 美國中國
 上海香港
 廣州
 匯兌
 快捷
 無悞
 司理 盤仲啓

(宜相)
俱絲衣靴內
各正箱帽外
齊絲皮褥洋
備巾袋氈服

廣告
英叶七魚、豆山需長分、于米粉素

▲**信箱** 五二零

各種禮品佳品俱全
到新鮮艷妝
盒荔枝干金
英芳水仙花
時欸龍鳳絲
中檯山江西
磁器紗燈花
籃各欸竹器
花盒巖茶大
小糖羌種種
齊備如蒙遠
近僑胞惠顧

Loohung Co.
Pender East Phone Sey. 3440 Vancouver B.C.
電話 (摩詩) 三三零四

啓者弟接辦各埠大
小案件移民出入口
紙人壽保險燕梳并
代理買賣舊仔瓜菜
辦代辦各江出入口

快搭安會
H. Shung & Co
Up Stair
Room No. 7
105 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
華何國利啟

▲牙科醫士
廣告

▲醫館在與士定夾卡路街角即二樓車站斜對面

廿五年之久凡牙醫
 各等工作俱能爲之
 包廿年之久現且熱
 欲給學友以一種利
 益使之得知弟之取
 價廉平工夫老孝凡
 學友患齒牙各病者
 請即到來面訂診治
 時刻
 Dr. Moody.
 Hastings & Carrall
 St.,
 Opposite B. C.
 Electric Station
 牙科醫士母地氏啓

▲洪門有慶
 謹擇西歷十二月十
 六號即舊歷十月貳
 十九日爲本堂舉行
 十一週年紀念大慶
 典統請我
 洪門昆仲屆時蒞臨
 助慶并指示一切不
 勝榮幸
 Chee Kung Tong
 P. O. Box 366
 Kamloops, B. C.
 十一年十一月十一